



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

INSTALLATIONSHANDBOK

R410A Split Series



MODELLER

FTXS20K2V1B

FTXS25K2V1B

CTXS15K2V1B

CTXS35K2V1B

ATXS20K2V1B

ATXS25K2V1B

FTXS20K3V1B

FTXS25K3V1B

CTXS15K3V1B

CTXS35K3V1B

ATXS20K3V1B

ATXS25K3V1B

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKHLARUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
CE - ДИЧЛАРАЦІЯ ДІ-КОНФОРМІТА
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ

CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАВЯБЛЕННЕ ДІ-КОНФОРМІТЭВІМ
CE - OVERENSSTEMMELSESEKHLARING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SÄMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - ИЗЈАВА-О-УСКЛАБЕНОСТИ
CE - МЕГЛЕЛЕЛӨСӨГ-НЫЛАТКОЗАТ
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ИЗЈАВА-О-УСКЛАДНОСТИ
CE - ВАСТАВУСЕДКЛАРАЦИЈА
CE - АТБІЛКІТІБАС-ДЕКЛАРАЦІЈА
CE - ВҮҮҢАЛӘНІЕ-ҖӨДЫ
CE - УҮГҮНЛҮК-БЕҢАҢИ

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FTXS20K3V1B, FTXS25K3V1B, FTXS35K3V1B, FTXS42K3V1B, FTXS50K3V1B,
ATXS20K3V1B, ATXS25K3V1B, ATXS35K3V1B, ATXS50K3V1B, CTXS15K3V1B, CTXS35K3V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) i carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 эти устройства мы только одобряем(и) при условии (и только в случае) использования их в соответствии с нашими инструкциями и только в том случае, если они будут использоваться в соответствии с нашими инструкциями:
- 08 following the provisions of:
- 09 gemäß den Vorschriften der:
- 04 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipično namođujemo "uv":
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 01 Note * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>
- 02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Zertificaat <C>
- 05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
- 06 Nota* delinatio na <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
- 07 Изјавуиот * омиу, одобрувају го по потврдувањето <C>
- 08 Nota* омиу, одобрувају го по потврдувањето <C>
- 09 Huom* pitka on esitettyä asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 10 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 11 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 12 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 13 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 15 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 16 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 18 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 19 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 20 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 21 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 22 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 23 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 24 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 25 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 26 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 27 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 28 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 29 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 30 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 31 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 32 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 33 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 34 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 35 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 36 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 37 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 38 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 39 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 40 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 41 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 42 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 43 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 44 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 45 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 46 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 47 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 48 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 49 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 50 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 51 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 52 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 53 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 54 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 55 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 56 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 57 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 58 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 59 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 60 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 61 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 62 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 63 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 64 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 65 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 66 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 67 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 68 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 69 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 70 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 71 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 72 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 73 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 74 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 75 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 76 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 77 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 78 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 79 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 80 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 81 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 82 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 83 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 84 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 85 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 86 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 87 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 88 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 89 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 90 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 91 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 92 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 93 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 94 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 95 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 96 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 97 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 98 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 99 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 100 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 101 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 102 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 103 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 104 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 105 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 106 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 107 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 108 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 109 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 110 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 111 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 112 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 113 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 114 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 115 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 116 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 117 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 118 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 119 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 120 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 121 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 122 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 123 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 124 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 125 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 126 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 127 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 128 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 129 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 130 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 131 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 132 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 133 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 134 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 135 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 136 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 137 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 138 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 139 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 140 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 141 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 142 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 143 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 144 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 145 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 146 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 147 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 148 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 149 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 150 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 151 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 152 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 153 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 154 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 155 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 156 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 157 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 158 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 159 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 160 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 161 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 162 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 163 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 164 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 165 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 166 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 167 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 168 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 169 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 170 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 171 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 172 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 173 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 174 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 175 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 176 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 177 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 178 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 179 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 180 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 181 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 182 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 183 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 184 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 185 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 186 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 187 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 188 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 189 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 190 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 191 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 192 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 193 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 194 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 195 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 196 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 197 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 198 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 199 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 200 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 201 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 202 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 203 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 204 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 205 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 206 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 207 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 208 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 209 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 210 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 211 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 212 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 213 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 214 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 215 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 216 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 217 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 218 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 219 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 220 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 221 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 222 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 223 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 224 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 225 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 226 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 227 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 228 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 229 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 230 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 231 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 232 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 233 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 234 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 235 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 236 Megjegyzés* alop <A> alapján, al igazolta a megjelölt, al <C> tanúsítvány szerint.
- 237 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię pają Swiadectwem <C>
- 238 Nota* asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 239 Opomba* kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 240 Märkus* nagn on råttatol dokumentis <A> ja heakis kitaldu järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 241 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
- 242 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 243 Huom* pitka on esitetty asiainassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 244 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - CONFORMITÄTSSERKLÄRUNG

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ

CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIA
CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (C) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que este declaração se refere:

ATXS20K2V1B, ATXS25K2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 (der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) i carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 эти устройства по то(и) указанны(х) стандарт(у) (и/или типово(и) документов), при условии, что при применении этих устройств будут соблюдены все требования, указанные в них:

EN60335-2-40.

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 je tipičny tvár obmedzuje:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

01 Nola * as set out in <A> and judged positively by
according to the Certificate <C>

02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>

03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>

04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>

05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

01** DICZ*** is authorised to compile the Technical Construction File.

02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03** DICZ*** es autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05** DICZ*** está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Takayuki Fujii
Managing Director
Pilsen, 2nd of Dec. 2013

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

09 (66) заверяет исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (DE) erklærer under ensaarsvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrærer:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (NL) erklærer et fulstændig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, indebærer at:

13 (RW) ilmoitia yksinomaan omista vastuullaan, että lään ilmoituslusein tarkoitettamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely Klimatizace, k nřtř se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelent, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive uslyer i i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

13 vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistusten dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeidenne mukaisesti:

14 za predpostavku, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputima:

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, genæld Ändring.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.

05 Directivas, según lo emendado.

06 Direktive, come da modifica.

07 Odbyvuj, omuk čovny potomopřdi.

08 Directivas, conforme alteração em.

09 Директиве со всеми поправками.

21 Zabeleška *

22 Pasabla *

23 Pozdmes *

24 Poznamka *

25 Not *

16 Megjegyzés *

17 Uwaga *

18 Nota *

19 Opomba *

20 Märkus *

13** DICZ*** on valitultu laadimaan Teknisen asakirjan.

14** Společnost DICZ*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.

15** DICZ*** je ověřen za zřadu Datoletke o lehmickj konstrukci.

16** A DICZ*** jogsult a mäsak konstrukciós dokumentációt összeállítsa.

17** DICZ*** ma upowaznienie do zbierania opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

18** DICZ*** este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.

10 Direktiver, med senere ændringer.

11 Direktiv, med forætna ändringar.

12 Direktiver, med forsatte ændringer.

13 Direktivej, selasina kun ne ovat muutteluna.

14 v planém znení.

15 Snopence, kako je izmjenjeno.

16 Irtanyelék) és módosítások rendelkezései.

17 z późniejszych poprawkami.

18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

21 Zabeleška *

22 Pasabla *

23 Pozdmes *

24 Poznamka *

25 Not *

19** DICZ*** je potvrdžen za sestavu datoleke s tehnicko mapo.

20** DICZ*** on volitaut loadama tehnikist dokumentatsiooni.

21** DICZ*** e omprizakpara za osyama Akta za tehnicka konstrukciya.

22** DICZ*** va jaloda sudany šj tehnickis konstrukcijs falaj.

23** DICZ*** i autorizets sastadit tehnickis dokumentaciju.

24** Spoochot DICZ*** je opravnen vytvoriť súbor technickéj konštrukcie.

25** DICZ*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

17 (NL) deklareer na vlastní vykázná odpovědnost, že modely klimatizací, kterých dotyczy niniejsza deklaracja:

18 (66) deklarerar på egen ansvar för att apparatene de aer conditioner til care se refera acestei declaratie:

19 (66) z vero odgovornostjo izjavja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

20 (66) kinnab oma laeliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimateedmele mudelid:

21 (66) deklarirova na soba otvorochnost, že modelnye klimaticheskaya iceskraynaya, za kormo ce omayst tazh deklarirovay:

22 (CZ) všelka savo atsakombye slebha, vad ono kondicionavnmo přelasy modelai, kuriems yra laikoma šj deklaracija:

23 (LV) ir aplūktību aplēcina, ka tālāk uzskaitito modeļu gaisa kondicionēdāji, uz kuriem attiecas šj deklarācija:

24 (66) vyhláuje na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (66) lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimi ilgili oluduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

16 megfeleltet az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau altele documente(normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 skladu z naslednjih standardi in drugim normativni dokumenti, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 on vastavuses järgmistis standarditega või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

21 соответствует на средние стандарт или други нормативные документы, при условии, что се используют согласно нашим инструкциям:

22 allikna žamau nurodylus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, je listeti atbilstošj razložja noridžumien, atbilst sekojšiem standartem un oīm normatīviem dokumentiem:

24 su i v našelkovo(y)mi) normo(ami) alebo nřyn(i) normatıvny(m) dokumento(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodmi:

25 irinon, laimalamazma gre kulanimasas kasuluya asgajdaki standartar ve norm beliten belgelerle uyumludur:

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-COFORMITE
CE - KONFORMITEITS/VERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОПОБЕТСТВИИ
CE - ÖPFLYDELSESKERLING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SÄMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - ÜYVÜMLÜLÜK-BİLDİRİSİ

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - ÜYVÜMLÜLÜK-BİLDİRİSİ

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

- 01 000 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 001 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 002 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 003 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 004 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 005 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 006 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών ονομαζών στο οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 007 заявляет, исключительно под своим ответсtвенностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
09 008 заявляет, исключительно под своим ответсtвенностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

FTXS20K2V1B, FTXS25K2V1B, CCTXS15K2V1B, CCTXS35K2V1B

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 deinde folgenden Norm(en) oder einen anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normalif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθο(ι) πρότυπο(ι) ή άλλο(ι) έγγραφο(ι) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 seguindo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τη(ν) πρό(ι)τυπο(ύ) των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:

- 01 Note * delineato nei <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
02 Hinweis * wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt, gemäß Zertifikat <C>.
03 Remarque * tel que défini dans <A> et jugé positivement par conformément au Certificat <C>.
04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.
05 Nota * como se establece en <A> y es ratificado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

Low Voltage 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

- 11 Information * enligi <A> on godkännt enligt Certifikat <C>.
12 Merk * som det framkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse af ifølge Certificat <C>.
13 Huom * jotta on esitetty asiantuntija <A> ja jotta on hyväksynyt. Sertifiikaatti <C> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
15 Napomena * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>.

- 21 Zabeleška * kartu je islozono s <A> u ciljeno potpisano od saopisto
22 Pasiba * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikata <C>.
23 Piezīmes * kā norādīts <A> un atbilstoš pozitīvajam vērtējamam saskaņā ar Sertifikātu <C>.
24 Poznámka * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>.
25 Not * góre izraženoj omlutu otkaz dederenitidngi gbu.

<A>	DAIKIN.TCF.015 N20/09-2011
	DEKRA Certification B.V. (NB0344)
<C>	74736-KRQ/ENC97-4957



Shinri Sada
Manager Quality Control Department

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

2011.10.26

3SB65451-1

- 19 009 z svo odgovornosti izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 010 kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmiste mudelid:
21 011 декларирую на свою ответственность, что модели климатической установки, за които се отнася тази декларация:
22 012 vislste savo atsakomybę šiekliu, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra tiksloma ši deklaracija:
23 013 a pinu abiditbu apliecinu, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionēšanā, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 014 vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 015 lanamen kendi sorumluluğunda olnak izare bu bildirimin ilgili oluğu, klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:
- 16 megjeleneak az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti hasznájak:
17 spēnāja, vinnogi nāspējojojoču norm i nīnchu dokumentuow normalizajojoču, pod warunkiem że użyczone są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt in conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
19 sklači n naslednjih standardih in drugih normativih, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastusvase järelepiis(e) standardi(e)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atlinika žemiau nurodytųjų standartų ir (arba) kitų norminių dokumentų su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja liečti atbilstoši razboja norušidjumiem, abilit sekošiem standartem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su v zlozde s nasledovno(y)mi normo(ami) alebo in(y)mi normatívn(y)mi dokumento(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim zlozdom:
25 uručiti, kaimatarnmaza gre kulanimasi koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

- 10 Direktiv, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiv, telles que modifiées.
13 Direktiveja, pašaisina kuin ne ovat muutettuna.
14 v päitlen zneni.
15 Snjemice, kako je izmijenjeno.
16 irányelvek) és módosítások rendelkezéssel.
17 z nižejšimjimi popravkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPFYLDSELSESKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLERING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - IZJAVA-O-UŠKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTĪES-DEKLARĀCIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BILDİRISI

Daikin Industries, Ltd.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:

02 ☒ erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass diese Ausrüstung, für die diese Erklärung bestimmt ist:

03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:

04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 ☒ E declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:

06 I dichiaro sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:

07 GR δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 P declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

09 (rus) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:

FTXS20K2V1B, FTXS25K2V1B, CTXS15K2V1B, CTXS35K2V1B

01 is in conformity with the provisions of:

02 den folgenden Bestimmungen entspricht:

03 est conforme aux prescriptions de:

04 conform is met de bepalingen van:

106 è conforme alle disposizioni di:

... e conforme alle disposizioni di,

11 provided that the equipment is used in accordance with our instructions.

2 vorausgesetzt, dass die Ausrüstung gemäß der von uns gegebenen Instruktionen und Anleitungen verwendet wird.

3 pour autant que l'équipement soit utilisé conformément à nos instructions.

4 op voorwaarde dat de apparatuur overeenkomstig onze instructies wordt gebruikt.

Siempre que el equipo se utilice de conformidad con nuestras instrucciones.

no a patto che l'apparecchio venga usato in conformità alle nostre istruzioni.

1 Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

2 Dakin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

© 2013 Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

4 Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

© 1995 by Daikin Europe N.V. esta autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

© Daikin Europe N.V. è autorizzata a rivolgere il File Tecnico ai Costitutori.

Daikin Europe N.V., Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende Belgium



Shinri Sada

Manager Quality Control Department

2011.10.26

Shivaji Sada

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi

Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

3SB65451-2

Säkerhetsföreskrifter

- De säkerhetsföreskrifter som anges nedan är klassificerade som VARNING och FÖRSIKTIGT. De innehåller båda viktig information rörande säkerhet. Se till att följa alla dessa anvisningar.
- Betydelsen av rubrikerna VARNING och FÖRSIKTIGT

 **VARNING** Underlåtelse att följa dessa anvisningar kan leda till personskada eller dödsfall.

 **FÖRSIKTIGT** Underlåtelse att följa dessa anvisningar kan leda till skada på egendom eller personskada, vilka kan vara allvarliga beroende på omständighet.

- Säkerhetsmarkeringarna som visas i denna handbok har följande betydelser:

 Se till att följa instruktionerna.	 Se till att jorda enheten ordentligt.	 Försök aldrig.
--	---	--

- Efter avslutad installation ska du utföra en testkörning för att kontrollera att det inte finns några fel och med hjälp av bruksanvisningen förklara för kunden hur luftkonditioneringen fungerar och hur den ska skötas.
- Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

 VARNING	
• Be din återförsäljare eller annan kvalificerad personal att utföra installationsarbetet. Försök inte installera eller reparera luftkonditioneringsaggregatet på egen hand. En felaktig installation kan leda till vattenläcka, elektrisk stöt eller brand.	
• Installera luftkonditioneringsaggregatet enligt anvisningarna i den här installationshandboken. En felaktig installation kan leda till vattenläcka, elektrisk stöt eller brand.	
• Se till att endast de specificerade tillbehören och delarna används vid installationsarbete. Om de specificerade delarna inte används kan det medföra vattenläcka, elstöt eller brand i enheten.	
• Installera luftkonditioneringsaggregatet på ett underlag som klarar av dess vikt. Om underlaget inte är starkt nog kan utrustningen falla ned och orsaka personskada.	
• Alla elarbeten måste utföras i enlighet med de gällande lokala och nationella bestämmelserna och anvisningarna i den här installationshandboken. Använd alltid en separat strömförsörjning. Otillräcklig kapacitet i strömförsörjningen och ett felaktigt installationsarbete kan orsaka elektriska stötar eller brand.	
• Använd en kabel av lämplig längd. Använd inte skarvade kablar eller förlängningssladdar eftersom det kan leda till överhettning, elstötar eller brand.	
• Se till att all eldragnig är säkert utförd med de specificerade kablarna och att kopplingarna och kablarna inte utsätts för någon dragbelastning. Felaktiga anslutningar eller upphängning av kablar kan resultera i onormal värmeutveckling eller orsaka brand.	
• Vid dragning av strömförsörjningen och anslutning av kablarna mellan inom- och utomhusenheten ska kablarna placeras så att kopplingsboxens lucka kan fästas ordentligt. Felaktig placering av kopplingsboxens lucka kan resultera i elstötar, brand eller överhettning av kopplingarna.	
• Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en serviceagent eller andra kvalificerade personer för att undvika faror.	
• Om köldmediegas läcker ut vid installationsarbetet ska området genast vädras ut. Giftig gas kan bildas om köldmediet kommer i kontakt med öppen låga.	
• Undersök enheten för gasläckage efter slutförd installation. Giftig gas kan uppkomma om köldmediegasen läcker ut i rummet och kommer i kontakt med en eldkälla, exempelvis en fläktvärmare, kamin eller spis.	
• Vid installation eller flytt av luftkonditioneringsaggregatet måste du lufta köldmediekretsen för att säkerställa att den är tom på luft och bara använda det angivna köldmediet (R410A). Förekomsten av luft eller andra främmande föremål i köldmediekretsen leder till en onormal tryckökning som kan leda till skador på utrustningen och till och med personskador.	
• Under installationen måste köldmedierören monteras ordentligt innan kompressorn startas. Om köldmedierören inte är anslutna och avstängningsventilen är öppen när kompressorn körs kommer luft att sugas in vilket leder till ett onormalt tryck i köldmediecykeln vilket kan leda till skador på utrustningen eller till och med personskador.	
• Under nedpumpning måste kompressorn stoppas innan köldmedierören tas bort. Om kompressorn fortfarande arbetar och avstängningsventilen är öppen under nedpumpning kommer luft att sugas in när köldmedierören avlägsnas, vilket orsakar ett onormalt tryck i kylningscykeln vilket kan leda till skador på utrustningen eller till och med personskador.	
• Se till att jorda luftkonditioneraren. Jorda inte enheten till ett vattenledningsrör, åskledare eller telefonjordledning. En felaktig jordning kan leda till elektrisk stöt.	
• Se till att installera en jordfelsbrytare. Underlåtelse att installera en jordfelsbrytare kan leda till elektrisk stöt eller brand.	

Säkerhetsföreskrifter



FÖRSIKTIGT

- Installera inte luftkonditioneraren på platser där det föreligger en risk för läckage av brännbar gas. I händelse av gasläcka, kan ansamling av gas i närheten av luftkonditioneraren leda till brand. 
- Följ instruktionerna i den här installationshandboken och installera kondensvattenrör för att säkerställa korrekt kondensvattenavlopp och isolering av rör för att förhindra kondensering. En felaktig dragning av kondensvattenrören kan resultera i vattenläckage och skador på lokalen.
- Dra åt kragmuttern enligt den angivna metoden med hjälp av en momentnyckel. Om fläsmuttern sitter för hårt kan den spricka efter en tids användning vilket kan leda till köldmedieläckage.
- Denna apparat är avsedd för användning av en expert eller instruerade användare i affärer, inom lättindustrin och lantbruk, eller av lekmän för kommersiell användning och användning i hemmet.
- Ljudtrycksnivån är mindre än 70 dB(A).

Tillbehör

Inomhusenhet

(A) – (H)

(A) Monteringsplåt	1	(D) Hållare till fjärrkontroll	1	(G) Drifthandbok	1
(B) Deodoriseringsfilter med titanapatit	2	(E) AAA-batteri. LR03 (alkaliskt)	2	(H) Installationshandbok	1
(C) Trådlös fjärrkontroll	1	(F) Fästskruv till inomhusenhet (M4 × 12L)	2		

Välja plats för installationen

Kontrollera med slutanvändaren innan plats för installationen väljs.

1. Inomhusenhet

- Inomhusenheten bör placeras där:

- 1) begränsningarna för installation som anges i inomhusenhetens installationsritningar uppfylls,
- 2) både luftintag och utblås är fria från hinder,
- 3) enheten inte utsätts för direkt solljus,
- 4) enheten inte utsätts för hetta eller ånga,
- 5) det inte förekommer oljedimma i närheten (detta kan förkorta livslängden för inomhusenheten),
- 6) sval (varm) luft cirkuleras i rummet,
- 7) enheten inte befinner sig i närheten av elektronisk tändning typ lysrör (inverter eller snabbstarttyp) eftersom dessa kan förkorta fjärrkontrollens räckvidd,
- 8) inomhusenheten står på minst 1 m avstånd från en TV eller radio (enheten kan orsaka störningar i bilden eller ljudet),
- 9) installera på den rekommenderade höjden (1,8 m),
- 10) det inte förekommer tvättmaskin/torktumlare/torkskåp.

2. Trådlös fjärrkontroll

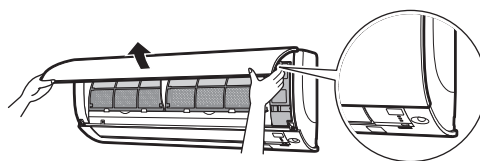
- Tänd alla eventuella lysrör i rummet och hitta den plats där fjärrkontrollssignaler tas emot på ett bra sätt av inomhusenheten (inom 7 m).

Installationsförberedelser

1. Ta bort och montera frontpanelen

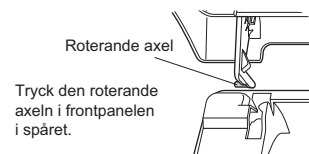
• Borttagning

- 1) Placera fingrarna i urtagen på huvudenheten (ett på vänster och ett på höger sida) och öppna frontpanelen så långt det går.
- 2) Fortsätt att öppna frontpanelen samtidigt som du skjuter den åt höger och drar den mot dig för att lossa frontpanelens axel på den vänstra sidan. För att koppla bort frontpanelens axel på den högra sidan, skjut panelen åt vänster medan du drar den åt dig.



• Installationsmetod

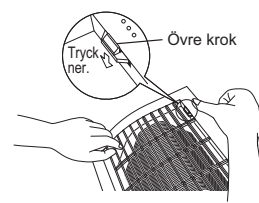
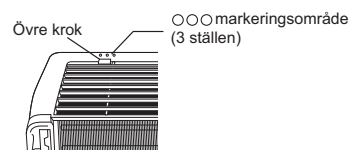
Passa in frontpanelens flikar med spåren och tryck in helt. Stäng sedan långsamt. Tryck mitt på den nedre ytpanelen så att flikarna fäster.



2. Ta bort och montera det främre gallret

• Borttagning

- 1) Ta bort frontpanelen för att ta bort luftfiltret.
- 2) Ta bort de 2 skruvarna från frontgallret.
- 3) Framför ○○○-märket på frontgallret finns 3 övre krok. Dra försiktigt frontgallret mot dig med en hand och tryck sedan ned krokarna med fingrarna på den andra handen.



När det inte finns något arbetsutrymme eftersom enheten är för nära taket

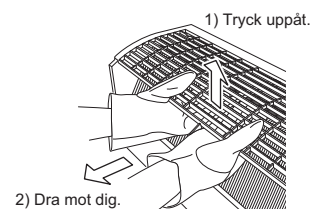
⚠ FÖRSIKTIGT

- Använd skyddshandskar.

Placera båda händerna under mitten av frontgallret och dra det sedan mot dig medan du trycker det uppåt.

• Installationsmetod

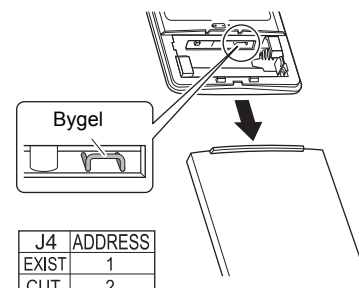
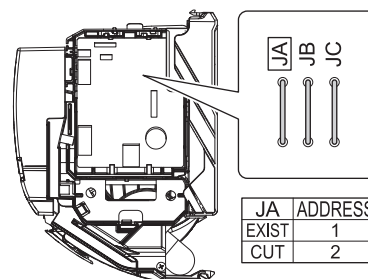
- 1) Montera frontgallret och sätt fast de övre krokarna ordentligt (3 ställen).
- 2) Montera frontgallrets 2 skruvar.
- 3) Montera luftfiltret och montera därefter frontpanelen.



3. Ställa in de olika adresserna

När två inomhusenheter installeras i ett rum, kan de två trådlösa fjärrkontrollerna ställas in för olika adresser.

- 1) På samma sätt som när du ansluter till ett HA-system, ta bort elkablarnas metallskydd.
- 2) Kapa adressbygeln (JA) på kretskortet.
- 3) Kapa adressbygeln (J4) i fjärrkontrollen.



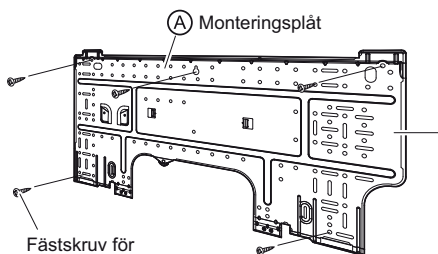
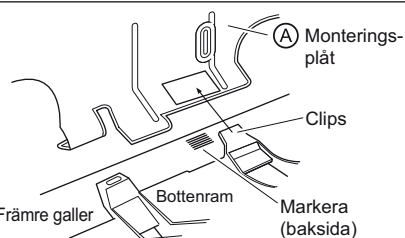
Installationsritningar för inomhusenhet

■ Montering av inomhusenheten

Haka fast hakarna i bottenramen på monteringsplåten.
Ta bort frontgallret om hakarna är svåra att haka i.

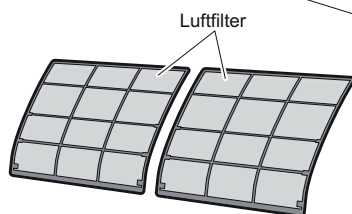
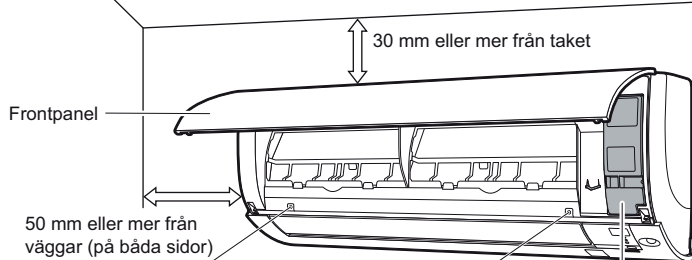
■ Demontering av inomhusenheten

Tryck uppåt i det markerade området (vid den nedre delen av frontgallret) för att frigöra frontgallret. Om det är svårt att lossa, ta bort frontgallret.



Fästskruv för monteringsplåt (anskaffas lokalt: M4 x 25L)

Monteringsplåten ska installeras på en vägg som klarar av att bära inomhusenhetens vikt.



Driv in tätningsmassa i hålrummen.

Klipp värmeisoleringsröret till lämplig längd och linda in med tejp. Se till att det inte blir något mellanrum mellan isoleringsrörets slitsöppning.

Linda ett avslutande lager tejp över det isolerade röret.

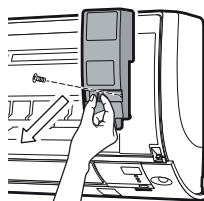
Service-lock

■ Öppna servicelocket

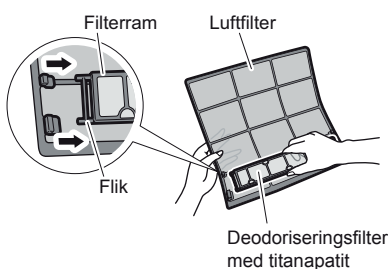
Servicelocket kan tas bort.

■ Öppningsmetod

- 1) Ta bort skruven på servicelocket.
- 2) Dra ut servicelocket diagonalt ner i pilens riktning.
- 3) Dra ned.



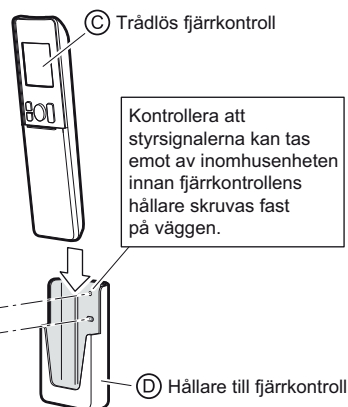
■ Deodoriseringsfilter med titanapatit (2 st)



■ Trådlös fjärrkontroll

Kontrollera att styrsignalerna kan tas emot av inomhusenheten innan fjärrkontrollens hållare skruvas fast på väggen.

Fästskruv för fjärrkontrollhållare (anskaffas lokalt: M3 x 20L)

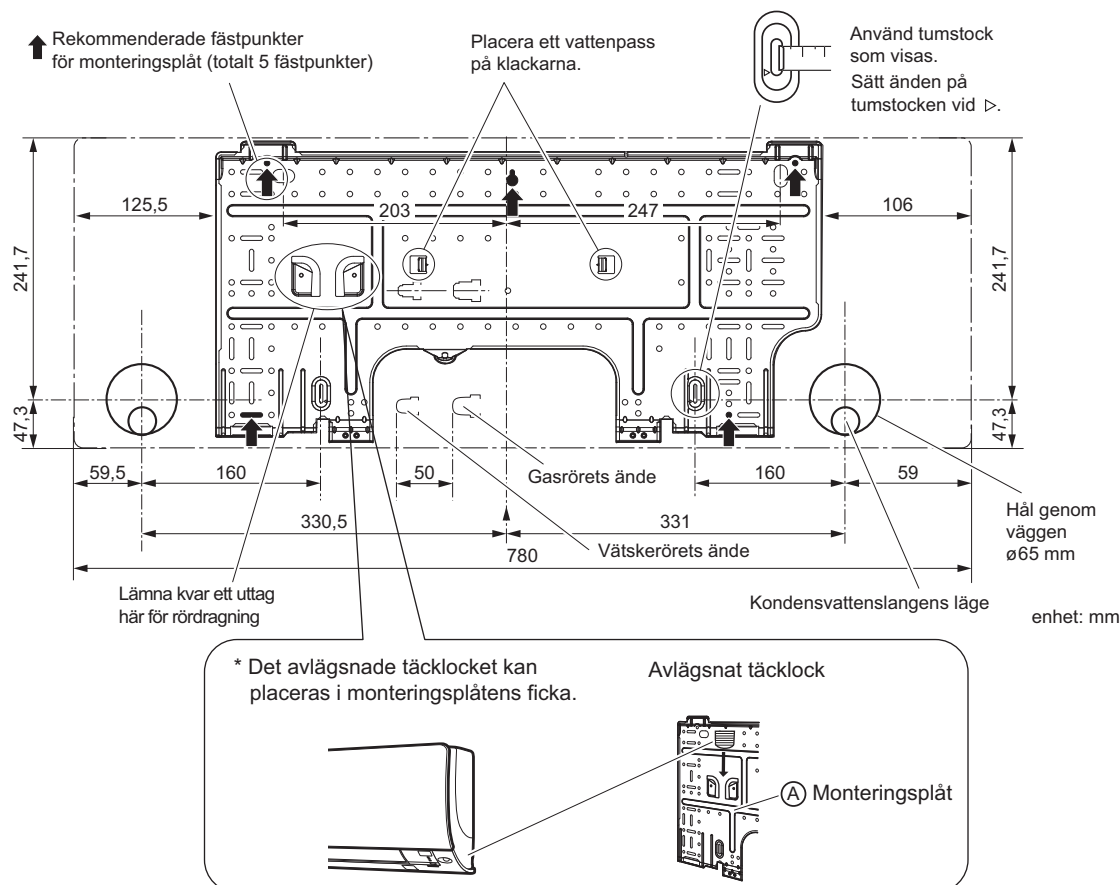


Installation av inomhusenhet

1. Installation av monteringsplåt

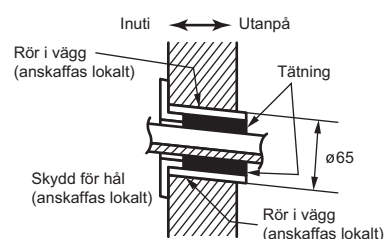
- Monteringsplåten ska installeras på en vägg som klarar av att bära inomhusenhetens vikt.
- 1) Fäst monteringsplåten mot väggen tillfälligt och se till att panelen är helt plan. Markera sedan borrhöjderna på väggen.
 - 2) Fäst monteringsplåten mot väggen med skruvar.

Rekommenderade platser och mått för infästning av monteringsplåt



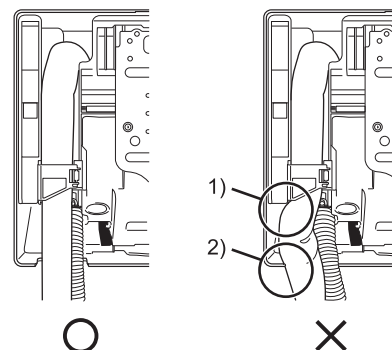
2. Borra ett hål i väggen och installera ett genomgående rör

- Om väggarna har metallreglar eller plåtar ska ett vägrör och vägghålsskydd användas i matningshålet för att förhindra värmeutveckling, elektrisk stöt eller brand.
 - Se till att tätta glappen runt rören med fogmaterial för att förhindra vattenläckage.
- 1) Borra ett matningshål på 65 mm i väggen så att det sluttar nedåt mot utsidan.
 - 2) Sätt in ett vägrör i hålet.
 - 3) Sätt in ett väggskydd i vägröret.
 - 4) Täta hålet med spackel när köldmedierör, kablar och kondensvattenrör monterats.



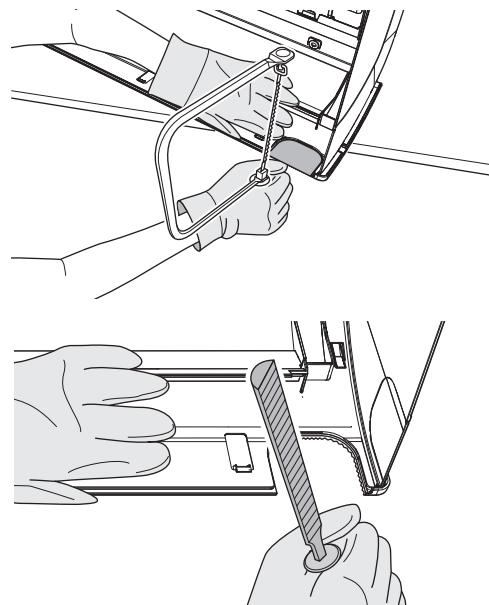
3. Installera inomhusenheten

- Om kylrören måste böjas eller hårdas, ha följande i åtanke. Onormalt ljud kan uppstå om felaktigt arbete utförs.
- 1) Tryck inte för hårt på kylrören på den nedre ramen.
 - 2) Tryck inte för hårt på kylrören på frontgallret heller.



Installation av inomhusenhet

- Ta bort täcklocket (se bilden nedan).
- 1) Kapa bort täcklocket från insidan av frontgallret med en metallsåg. Läggs an figursågens blad mot kanten och sågas bort täcklocket utmed slitsen.
 - 2) Plocka fram en fil när sågningen är klar. Fila bort graderna utmed den sågade kanten med en halvrund nålfil.

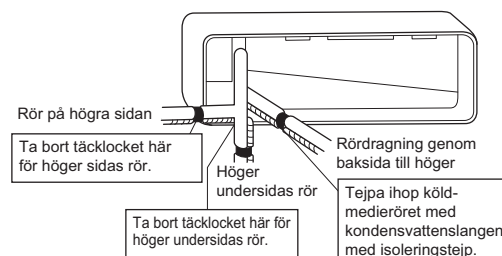


FÖRSIKTIGT

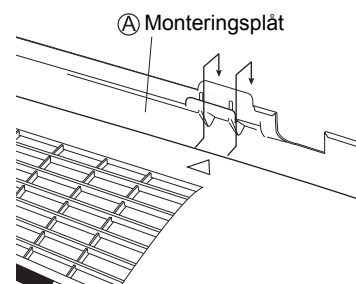
- Om täcklocket kapas med plåtnibblare kommer frontgallret att skadas. Använd inte plåtnibblare.
- Använd handskar när du tar bort täcklocket.

3-1. Rör på höger sida, bakre höger sida eller nedre höger sida

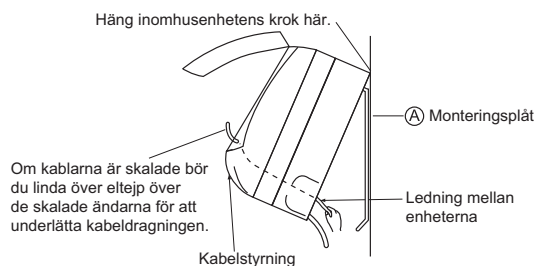
- 1) Fäst kondensvattenslangen på köldmedierören med självhäftande vinyltejp.
- 2) Linda ihop köldmedierören och kondensvattenslangen med isoleringstejp.



- 3) Dra kondensvattenslangen och köldmedierören genom vägghålet. Placera sedan inomhusenheten på monteringsplåtens krokar med hjälp av △-markeringarna på inomhusenhetens ovansida som vägledning.



- 4) Öppna frontpanelen och sedan serviceluckan. (Se instruktionerna för förberedelse innan installation.)
- 5) Dra ledningen mellan enheterna från utomhusenheten genom matningshålet i väggen och sedan genom inomhusenhetens baksida. Dra den till framsidan. Böj ändarna på upphängningstrådar uppåt i förväg för att underlätta arbetet. (Om ändarna på ledningen som går mellan enheterna måste skalas först ska trådändarna först lindas med eltejp.)
- 6) Tryck på inomhusenhetens undre ram med båda händerna för att fästa den på monteringsplåtens krokar. Se till att trådarna inte fastnar på inomhusenhetens kant.



Installation av inomhusenhet

3-2. Rör på vänster sida, vänster bakre sida eller nedre vänster del

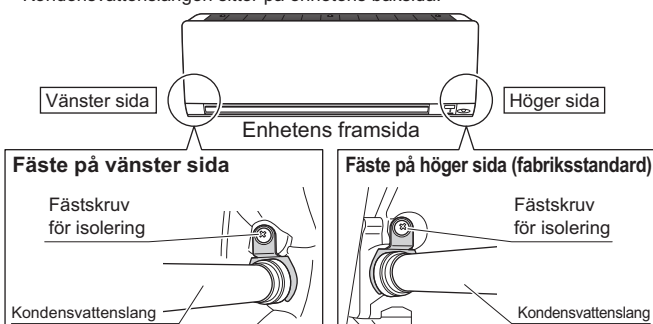
Hur du sätter tillbaka kondensvattenplugg och kondensvattenslang

• Sätta tillbaka på den vänstra sidan

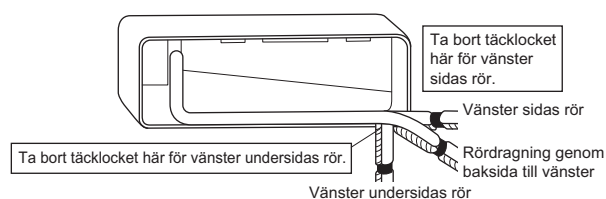
- 1) Ta bort isoleringens fästskruv på den högra sidan och ta bort kondensvattenslangen.
- 2) Ta bort kondensvattenpluggen på den vänstra sidan och anslut den till den högra sidan.
- 3) Sätt in kondensvattenslangen och dra åt med den medföljande isoleringsfästskruven.
* (Om du glömmer att dra åt denna kan vattenläckage uppstå.)

Kondensvattenslangens upphängningsläge

* Kondensvattenslangen sitter på enhetens baksida.



- 1) Fäst kondensvattenslangen på köldmedierören med självhäftande vinyltejp.

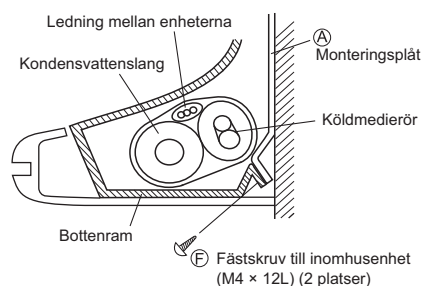
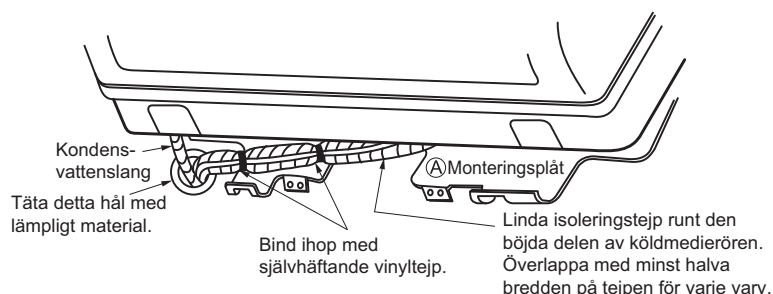


- 2) Se till att kondensvattenslangen ansluts till kondensvattenporten istället för kondensvattenpluggen.

Att montera avloppspluggen



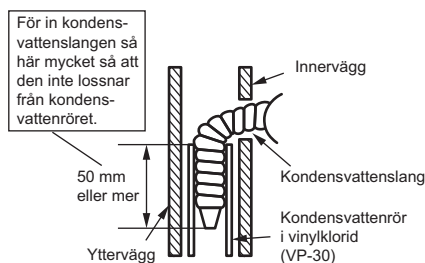
- 3) Forma köldmedierören efter rörmarkeringen på monteringsplattan.
- 4) Dra kondensvattenslangen och köldmedierören genom väggålet. Placera sedan inomhusenheten på monteringsplattens krokar med hjälp av Δ -markeringarna på inomhusenhetens ovansida som vägledning.
- 5) Dra in ledningen som går mellan enheterna.
- 6) Anslut rören som går mellan enheterna.
- 7) Linda ihop köldmedierören och kondensvattenslangen med isoleringstejp enligt bilden till höger (om kondensvattenslangen leds genom inomhusenhetens baksida).
- 8) Tryck på inomhusenhetens undre kant med båda händerna för att fästa den på monteringsplattens krokar, och var samtidigt uppmärksam så att inte ledningen mellan enheterna fastnar på inomhusenheten. Fäst inomhusenheten på monteringsplåten med de avsedda skruvarna (M4 $\times$ 12L).



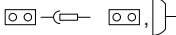
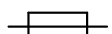
3-3. Väggrör

Följ anvisningarna för rördragning genom under vänster sida, vänster bakre sida eller undre vänster sida.

- 1) För in kondensvattenslangen till detta djup så att den inte dras ut ur kondensvattenröret.



Kopplingsschema

Förklaring av symboler och beteckningar i kopplingsschemat					
För tillämpliga delar och numrering, se dekalen med kopplingsschemat som medföljer på enheten. Artikelnumren anges med arabiska siffror i stigande ordning för varje del och representeras i översikten nedan av symbolen "" i delens beteckning.					
	:	STRÖMBRYTARE		:	SKYDDSJORD
	:	ANSLUTNING		:	SKYDDSJORD (SKRUV)
	:	KONTAKT		:	LIKRIKTARE
	:	JORD		:	RELÅKONTAKT
	:	KABELDRAGNING		:	KORTSLUTEN KONTAKT
	:	SÅKRING		:	KOPPLING
	:	INOMHUSENHET		:	KOPPLINGSLIST
	:	UTOMHUSENHET		:	KABELKLÄMMA
BLK : SVART		GRN : GRÖN	PNK : ROSA	WHT : VIT	
BLU : BLÅ		GRY : GRÅ	PRP, PPL : LILA	YLW : GUL	
BRN : BRUN		ORG : ORANGE	RED : RÖD		
A*P	:	KRETSKORT	PS	:	SWITCHAT KRAFTAGGREGAT
BS*	:	TRYCKKNAPP PÅ/AV, FUNKTIONSBRYTARE	PTC*	:	TERMISTOR PTC
BZ, H*O	:	SUMMER	Q*	:	BIPOLÄR TRANSISTOR MED ISOLERAD GATE (IGBT)
C*	:	KONDENSATOR	Q*DI	:	JORDFELSBRYTARE
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A	:	ANSLUTNING, KONTAKT	Q*L	:	ÖVERSPÄNNINGSSKYDD
D*, V*D	:	DIOD	Q*M	:	TERMOBRYTARE
DB*	:	DIODBRYGGA	R*	:	RESISTOR
DS*	:	DIP-SWITCH	R*T	:	TERMISTOR
E*H	:	VÄRMARE	RC	:	MOTTAGARE
F*U, FU* (SE KRETSKORTET INUTI DIN ENHET AVSEENDE EGENSKAPER)	:	SÅKRING	S*C	:	GRÄNSBRYTARE
FG*	:	KONTAKT (RAMJORD)	S*L	:	FLOTTÖR
H*	:	KABLAG	S*NPH	:	TRYCKSENSOR (HÖG)
H*P, LED*, V*L	:	PILOTLAMPA, LYSDIOD	S*NPL	:	TRYCKSENSOR (LÅG)
HAP	:	LYSDIOD (SERVICEÖVERVAKNING GRÖN)	S*PH, HPS*	:	HÖGTRYCKSBRYTARE
HÖG SPÄNNING	:	HÖG SPÄNNING	S*PL	:	LÅGTRYCKSBRYTARE
IES	:	INTELLIGENT ÖGONSENSOR	S*T	:	TERMOSTAT
IPM*	:	INTELLIGENT STRÖMMODUL	S*W, SW*	:	FUNKTIONSBRYTARE
K*R, KCR, KFR, KHuR	:	MAGNETRELÄ	SA*	:	ÖVERBELASTNINGSSKYDD
L	:	STRÖMFÖRANDE	SR*, WLU	:	SIGNALMOTTAGARE
L*	:	KONVEKTOR	SS*	:	BRYTARE
L*R	:	REAKTOR	SHEET METAL	:	KOPPLINGSLIST, FAST PLATTA
M*	:	STEGMOTOR	T*R	:	TRANSFORMATOR
M*C	:	KOMPRESSORMOTOR	TC, TRC	:	SÄNDARE
M*F	:	FLÅKTMOTOR	V*, R*V	:	VARISTOR
M*P	:	DRÄNERINGSPUMPMOTOR	V*R	:	DIODBRYGGA
M*S	:	SVÄNGMOTOR	WRC	:	TRÅDLÖS FJÄRRKONTROLL
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	MAGNETRELÄ	X*	:	KOPPLING
N	:	NEUTRAL	X*M	:	KOPPLINGSLIST (PLINT)
n = *	:	ANTAL PASSAGER GENOM FERRITKÄRNA	Y*E	:	ELEKTRONISK EXPANSIONSVENTILSPOLE
PAM	:	PULSAMPLITUD	Y*R, Y*S	:	REVERSERINGSSOLENOIDVENTIL
Kretskort*	:	KRETSKORT	Z*C	:	FERRITKÄRNA
PM*	:	KRAFTMODUL	ZF, Z*F	:	BULLERFILTER

FÖRSIKTIGT

Observera att driften kommer att starta om automatiskt om huvudströmmen stängs av och sedan sätts på igen.

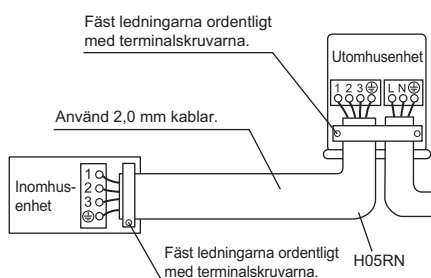
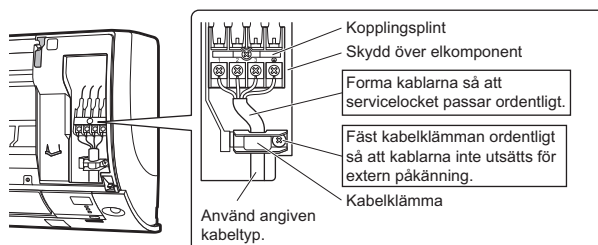
HÖGSPÄNNING – se till att du laddar ur kondensatorn helt innan reparationsarbete.

Risk för haveri eller vattenläckage! Tvätta inte luftkonditioneringens insida på egen hand.

Installation av inomhusenhet

4. Kabeldragning

- 1) Skala av kabeländar (15 mm).
- 2) Anpassa trådfärger med plintnummer på inom- och utomhusenhetens plintar och skruva fast kablarna på motsvarande terminaler.
- 3) Anslut jordledningen till motsvarande jordningsterminal.
- 4) Dra i kablarna för att se till att de sitter ordentligt fast och samla därefter ihop alla kablar.
- 5) Forma ledningarna så att serviceluckan kan stängas och stäng den sedan helt.



! VARNING

- Använd inte skarvade kablar, förlängningssladdar eller stjärnanslutningar eftersom det kan leda till överhettning, elstötar eller brand.
- Använd inte lokalt införskaffade elektriska komponenter inuti produkten. (Gör inga förgreningar på strömanslutningen till avtappningspumpen etc från kopplingsplinten.) Det kan i leda till elektriska stötar eller brand.
- Anslut inte strömledningen till inomhusenheten. Det kan i leda till elektriska stötar eller brand.

5. Vid anslutning till en kabelansluten fjärrkontroll

- * Om utrymme finns på höger sida av inomhusenheten kan arbetet utföras med elkomponentboxen ansluten. Utelämna de steg som rör borttagning och installation av elkomponentboxen för att utföra arbetet mer effektivt.

5-1. Ta bort frontgallret (2 skruvar).

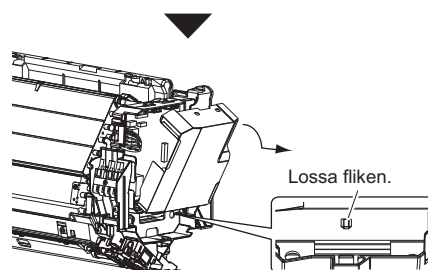
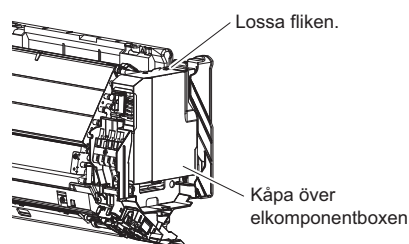
5-2. Ta bort serviceluckan (1 skruv).

5-3. Ta bort kåpan från elkomponentboxen [bild 1].

- * 5-4. Ta bort elkomponentboxen.

- 1) Ta bort luftriktaren.
- 2) Koppla bort ledningen som går mellan enheterna.
- 3) Koppla bort kontakten (S200).
- 4) Ta bort termistorn från värmeväxlaren.
- 5) Ta bort jordkabeln.
- 6) Ta bort elkomponentboxens installationsskruv (1 skruv).

Figur 1: Ta bort kåpan från elkomponentboxen



Installation av inomhusenhet

5-5. Förbered tillbehöret (alternativ produkt) [bild 2].

- 1) Ta bort kåpan från tillbehöret (alternativ produkt).
- 2) För in anslutningsledningen i kontakt "S21" (vit) i tillbehöret (alternativ produkt).
- 3) Led anslutningsledningarna genom uttagen i tillbehöret och sätt sedan tillbaka tillbehörskåpan i sitt ursprungliga läge.
- 4) Sätt i tillbehörets (alternativ produkt) kontakt i kontakt "S403" i elkomponentboxen. Dra sedan anslutningsledningen genom uttagen i elkomponentboxen.

5-6. Montera elkomponentboxens kåpa i sitt ursprungliga läge [bild 3].

5-7. Montera tillbehöret (alternativ produkt) [bild 3].

- 1) Montera tillbehöret (alternativ produkt) i elkomponentboxen.
- 2) Dra anslutningsledningen som visas i [bild 3].

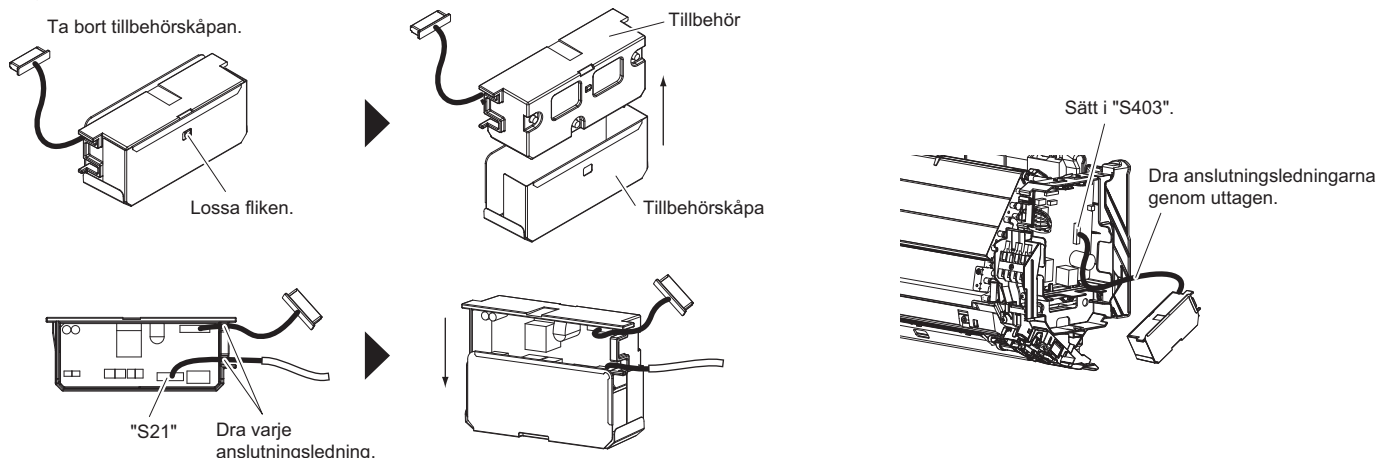
5-8. Montera elkomponentboxen i sitt ursprungliga läge.

- 1) Montera elkomponentboxen (1 skruv).
- 2) Montera termistorn i dess ursprungliga position på värmeväxlaren.
- 3) Anslut jordkabeln.
- 4) Montera kontakten (S200) i dess ursprungliga läge.
- 5) Anslut ledningen mellan enheterna i sitt ursprungliga läge.
- 6) Montera luftriktaren.

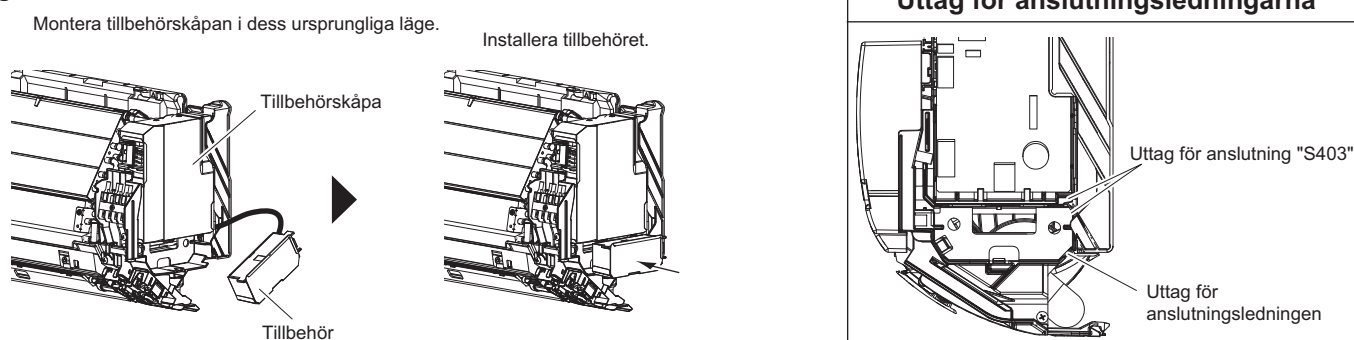
5-9. Montera det främre gallret i sitt ursprungliga läge (2 skruvar).

5-10. Montera serviceluckan (1 skruv).

Figur 2: Förbereda tillbehöret



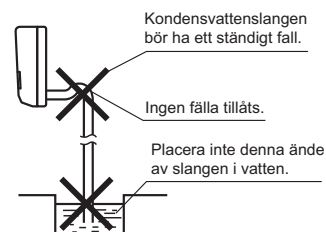
Figur 3: Installera tillbehöret



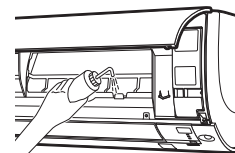
Installation av inomhusenhet

6. Kondensvattenrör

- 1) Anslut kondensvattenslangen enligt beskrivningen till höger.



- 2) Ta bort luftfiltren och håll lite vatten i kondensvattentråget för att kontrollera att vattnet flödar fritt.

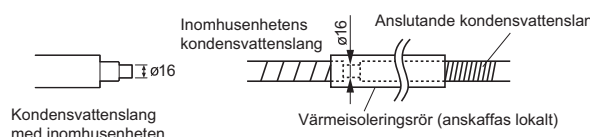


- 3) Om kondensvattenslangens förlängning eller inbyggda kondensvattenrör krävs, använd lämpliga delar som matchar slangens främre ände.

[Bild av slangens främre ände]



- 4) När kondensvattenslangen dras ut, använd en kommersiellt tillgänglig förlängningsslang med en innerdiameter på 16 mm. Se till att värmeisolera förlängningsslangens inomhusdel.



- 5) När ett styvt PVC-rör ansluts (nominell diameter 13 mm) direkt till kondensvattenslangen på inomhusenheten precis som vid genomgående rördragning, ska en vanlig avloppskoppling (nominell diameter 13 mm) användas som adapter.

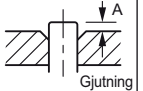


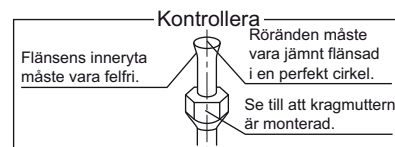
Anslutning av köldmedierör

1. Flänsning av röränden

- 1) Kapa röränden med en rörkap.
- 2) Avlägsna grader med snittytan nedåt så att inga spån kommer in i röret.
- 3) Sätt på fläsmuttern på röret.
- 4) Flänsa röret.
- 5) Kontrollera att flänsningen har utförts korrekt.



Flänsning			
Ställ in exakt på den position som visas nedan.			
	Flänsverktyg för R410A	Konventionellt flänsverktyg	
	Kopplingstyp	Ridgid typ	Imperial typ
	A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm
			1,5-2,0 mm



! VARNING

- Använd inte mineralolja på den flänsade delen.
- Förhindra att mineralolja kommer in i systemet eftersom den kan påverka enheternas livslängd.
- Använd aldrig rörledningar som har använts i någon tidigare installation. Använd endast de delar som levereras med enheten.
- Installera aldrig någon avfuktare för denna R410A-enhet eftersom det kommer att förkorta livslängden.
- Avfuktningsmaterial kan lösas upp och komma att skada systemet.
- Ofullständig flänsning kan orsaka att köldmediegas läcker ut.

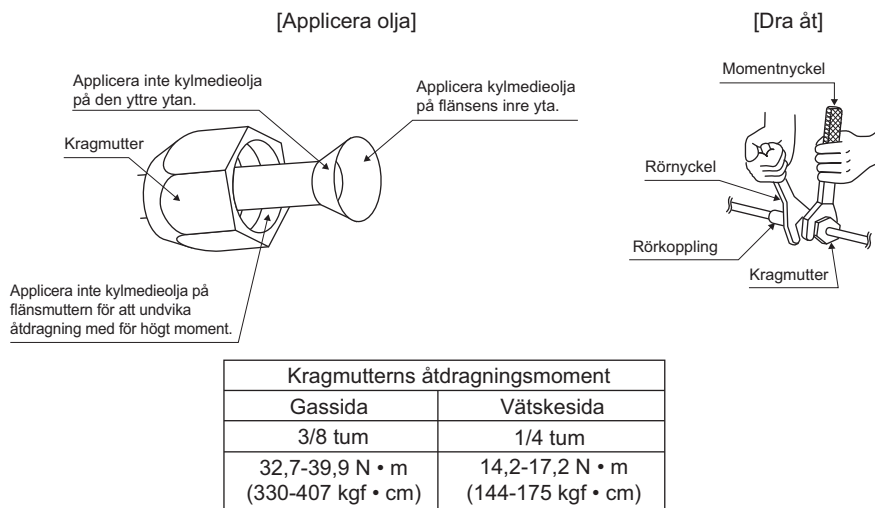
Anslutning av köldmedierör

2. Köldmedierör

⚠ FÖRSIKTIGT

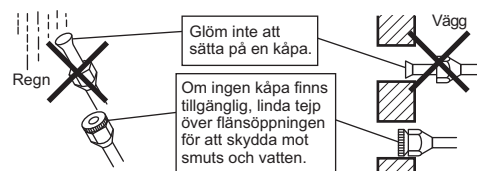
- Använd flänsmuttern fixerad i huvudenheten. (För att förhindra sprickor i flänsmuttern pga. åldersförsämring.)
- För att förhindra gasläckage, applicera kylolja endast på flänsens inre yta. (Använd kylolja för R410A.)
- Använd momentnycklar vid åtdragning av flänsmuttrarna för att förhindra skador på flänsmuttrarna och gasläckage.

Passa in mittpunkterna på båda flänsarna och dra åt flänsmuttrarna 3 eller 4 varv för hand. Dra sedan åt dem helt med momentnycklarna.



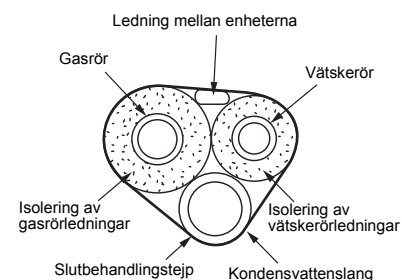
2-1. Hantera rören med varsamhet

- 1) Skydda den öppna änden av röret mot damm och fukt.
- 2) Alla rörböjar ska vara så mjuka som möjligt. Använd en rörböjningsapparat för rörböjningen.



2-2. Val av koppar och värmeisoleringsmaterial

- När du använder kommersiella kopparrör och rördelar ska du vara uppmärksam på följande:
 - 1) Isoleringsmaterial: polyetylenskum
Värmeöverföringstakt: 0,041 till 0,052 W/mK (0,035 till 0,045 kcal/mh°C)
Kylmedelrörets ytemperatur når 110°C max.
Välj värmeisoleringsmaterial som står emot denna temperatur.



- 2) Var noga med att isolera både gas- och vätskerörerna och använd de isoleringsmått som anges nedan.

Gassida	Vätskesida	Värmeisolering av gasrörledningar	Värmeisolering av vätskerörledningar
Yttre diameter 9,5 mm	Yttre diameter 6,4 mm	Inre diameter 12-15 mm	Inre diameter 8-10 mm
Minsta böjradie		Tjocklek 10 mm min.	
30 mm eller mer			
Tjocklek 0,8 mm (C1220T-O)			

- 3) Använd separat värmeisolering för gasrör och flytande köldmedierör.

Testkörning och funktionstest

1. Testkörning och funktionstest

1-1 Mät matningsspänningen och se till att den ligger inom det angivna intervallet.

1-2 Testkörning ska utföras i kyl- eller värmeläge.

• I kylläge, välj den lägsta inställningsbara temperaturen, i värmeläge, välj den högsta inställningsbara temperaturen.

1) Testkörning kan avaktiveras i båda lägena beroende på rumstemperaturen.

Använd fjärrkontrollen för testkörning enligt beskrivningen nedan.

2) När textkörningen har slutförts ställer du in temperaturen på en normal nivå (26°C till 28°C i kylläge, 20°C till 24°C i värmeläge).

3) I skyddssyfte avaktiverar systemet omstart i 3 minuter efter att det stängts av.

1-3 Utför testkörningen i enlighet med installationshandboken för att säkerställa att alla funktioner och delar, t.ex. gallerfunktion, fungerar som de ska.

• Luftkonditioneringen drar en liten mängd ström i standbyläge. Om systemet inte ska användas under en tid efter installation kan du stänga av krets brytaren för att eliminera onödig strömförbrukning.

• Om krets brytaren utlöses och stänger av strömmen till luftkonditioneringen kommer systemet att återställas till det ursprungliga driftläget när krets brytaren öppnas igen.

Testkörning från fjärrkontrollen

1) Tryck på "PÅ/AV"-knappen för att slå på systemet.

2) Tryck samtidigt på "TEMP"-knappen (2 ställen) och "MODE"-knappen.

3) Tryck på "TEMP"-knappen och välj "7".

4) Tryck på "MODE"-knappen.

5) Testkörningen varar i cirka 30 minuter och går in i normalläge. Tryck på "PÅ/AV"-knappen för att avsluta testkörningen.

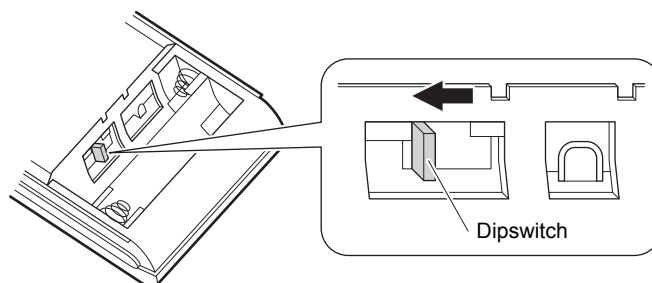
2. Testposter

Testposter	Symptom (diagnostikdisplay på fjärrkontrollen)	Kontrollera
Inomhus- och utomhusenheten har installerats korrekt på stadiga underlag.	Fall, vibration, buller	
Ingen köldmediegas läcker ut.	Ofullständig kylnings-/värmefunktion	
Köldmediegas och vätskerör och inomhusenhetens avtappningsrörförlängningar är värmeisolerade.	Vattenläckage	
Avtappningsledningen är korrekt installerad.	Vattenläckage	
Systemet är ordentligt jordat.	Läckströmmar	
De angivna ledningarna används för kablaget mellan enheterna.	Ingen funktion eller brännskador	
Inomhus- eller utomhusenhetens luftintag eller luftutlopp är inte blockerade.	Ofullständig kylnings-/värmefunktion	
Stoppventilerna är öppna.	Ofullständig kylnings-/värmefunktion	
Inomhusenheten tar emot fjärrkontrollens kommandon utan problem.	Ur funktion	
☀ visas när MODE-knappen trycks ned.*	Ingen uppvärmning	

* Om ☀ inte visas, ändra inställningarna på dipswitchen för fjärrkontrollen.

Skjut dipswitchen till vänster.

Tryck på MODE igen och kontrollera att ☀ visas på skärmen på fjärrkontrollen.



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

Copyright 2013 Daikin